



Struttura: giroletto monoscocca autoportante in legno multistrato di forte spessore. Il giroletto è progettato per accogliere al suo interno molle insacchettate ricoperte in superficie da uno strato di poliuretano espanso ad alta resilienza (esente da CFC). Un pannello di multistrato forato, posto alla base delle molle, agevola l'aerazione. Giroletto rivestito con fibra termolegata ed accoppiata con tela di cotone bianca che conferisce morbidezza e soffici   all'imbottitura isolandola dal tessuto, garantendo igiene al prodotto. Ulteriore rivestimento in tessuto tecnico traforato nella parte superiore del giroletto, che permette una maggiore traspirazione della struttura a molle. Testata in multistrato, imbottita con poliuretano espanso a quote differenziate ad alta densit   e rivestita con una fodera accoppiata ad un ulteriore strato di poliuretano espanso di 3 mm. Un'imbottitura supplementare accoppiata alla fodera enfatizza "l'effetto rilievo" del disegno della testata. La testata si aggancia al sommier attraverso un pratico sistema di innesto a baionetta. **Sfoderabilit  :** rivestimento completamente sfoderabile in tessuto o pelle. Per facilitare la rimozione delle fodere,    possibile sfilare la testata dal giroletto tramite un sistema di innesto e sgancio rapido. **Piedi:** in alluminio pressofuso verniciato lucido anti-touch color Peltro. La testata appoggia a terra tramite barre di metallo, portanti, verniciate Nero opaco. Scivolante protettivo in SEBS di colore Nero. **N.B.:** data la struttura del letto, non    possibile inserire la rete e regolare l'altezza del materasso.

Frame: one-piece, free-standing bed frame in very thick plywood. The bed frame is designed to accommodate pocket springs covered with a layer of high-resilience, (CFC-free) polyurethane foam. A perforated plywood panel, placed under the springs, facilitates the circulation of air. Bedframe covered with heat-bonded fiber laminated to white cotton fabric that lends a soft fluffiness to the padding while separating it from the fabric, ensuring the product is hygienic. The upper part of the bed frame is covered with an additional perforated technical fabric covering that allows greater circulation of air within the spring structure. Headboard in plywood, padded with high resilience, variable density polyurethane foam and encased in a liner bonded to an additional 3 mm layer of polyurethane foam. The supplementary bonded padding emphasizes the embossed-effect of the headboard design. The headboard is fastened to the base through a quick set and release coupling system **Covers:** completely removable, in fabric or leather. To facilitate cover removal, the headboard can be lifted out of the bed frame through a system of quick set and release closures. **Feet:** cast aluminum, varnished polished Pewter colour with anti-fingerprint finish. The headboard rests on the floor on load-bearing metal bars painted matt Black. Black protective SEBS glides. **N.B.:** given the architecture of the bed, it cannot accommodate a regular box spring nor can mattress height be adjusted.

Struktur: Selbsttragender Bettrahmen in Schalenbauweise aus Schichtholz von erheblicher St  rke. Der Bettrahmen enthält einen Taschenfederkern, der mit einer Lage aus hochelastischem Polyurethansch  um bedeckt ist (FCKW-frei). Eine gelochte Schichtholzplatte als Unterlage der Taschenfedern sorgt für die richtige Belüftung. Gestellrahmen bezogen mit thermofixierter Faser, kombiniert mit weißem Baumwolltuch, das dem Polster schmiegsame Weichheit verleiht und es vom Stoff trennt, um die Hygiene des Produkts zu garantieren. Ein weiterer Bezug aus technischem Netzstoff bedeckt den oberen Teil des Bettrahmens, um eine bessere Belüftung der Federkernstruktur zu garantieren. Kopfteil aus Schichtholz mit hochdichtem, verschieden dick geschäumtem Polyurethan gepolstert und mit einem Bezug versehen, der mit einer weiteren, 3 mm dicken Schicht von Polyurethansch  um belegt ist. Eine zusätzliche Polsterung, verbunden mit dem Bezug unterstreicht den "Relief-Effekt" vom Kopfteil des Designs. Das Kopfteil wird am Sommier über ein praktisches Bajonett-Stecksystem verbunden. **Abziehbarkeit:** Stoff- oder Lederbezug vollkommen abziehbar. Um das Abziehen der Bezüge zu erleichtern, kann das Kopfteil über ein praktisches, schnelles Stecksystem vom Untergestell abgenommen werden. **Füße:** Aus glänzend zinnfarbigem Aluminiumdruckguss mit Anti-Fingerprint-Beschichtung. Bodenauflage des Kopfteils mittels tragenden, matt schwarz lackierten Metallstäben. **N.B.:** Die Struktur des Bettes erlaubt es nicht, einen Lattenrost einzufügen und die Matratzenh  he zu regulieren.

Structure : tour de lit monocoque autoportante en bois contreplaqu   de forte épaisseur. Le tour de lit est conçu pour accueillir des ressorts ensachés dont la surface est recouverte d'une couche de polyuréthane expansé haute résilience (sans CFC). Un panneau de multiplis perforé, favorisant l'aération, est situé à la base des ressorts. Cache-sommier recouvert de fibre thermoli  e, doubl  e de toile de coton blanc qui apporte de la souplesse et du moelleux au rembourrage en isolant du tissu, garantissant ainsi l'hygiène du produit. Le plateau du cache-sommier a un revêtement supplémentaire en tissu technique ajouré permettant à la structure à ressorts de mieux respirer. Tête de lit en multiplis, rembourrage en polyuréthane expansé    densité différenciée et haute densité, recouverte d'une housse doubl  e d'une couche supplémentaire de polyuréthane expansé de 3 mm. Un rembourrage supplémentaire associé à la housse exalte "l'effet de relief" du dessin de la tête de lit. La tête de lit est fixée au sommier par un système de raccordement à baionnette très pratique. **D  houssage :** revêtement entièrement déhoussable en tissu ou cuir. Pour faciliter le d  houssage, on peut démonter la tête du tour de lit grâce à un mécanisme d'enclenchement et déclenchement rapide. **Pieds :** en fonte d'aluminium peint brillant anti-traces couleur étain. La tête de lit repose sur des barres porteuses en métal, peintes Noir mat. Patins glisseurs en SEBS Noir. **N.B. :**   tant donné la structure du lit, il n'est pas possible d'introduire de sommier    lattes ni de régler la hauteur du matelas.

TESTATA RIVESTITA IN TESSUTO
HEADBOARD COVERED IN FABRIC

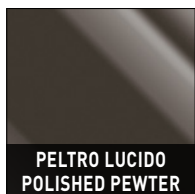


TESTATA RIVESTITA IN PELLE
HEADBOARD COVERED IN LEATHER



FINITURA BASE BASE FINISH

ALLUMINIO | ALUMINUM



PELTRO LUCIDO
POLISHED PEWTER

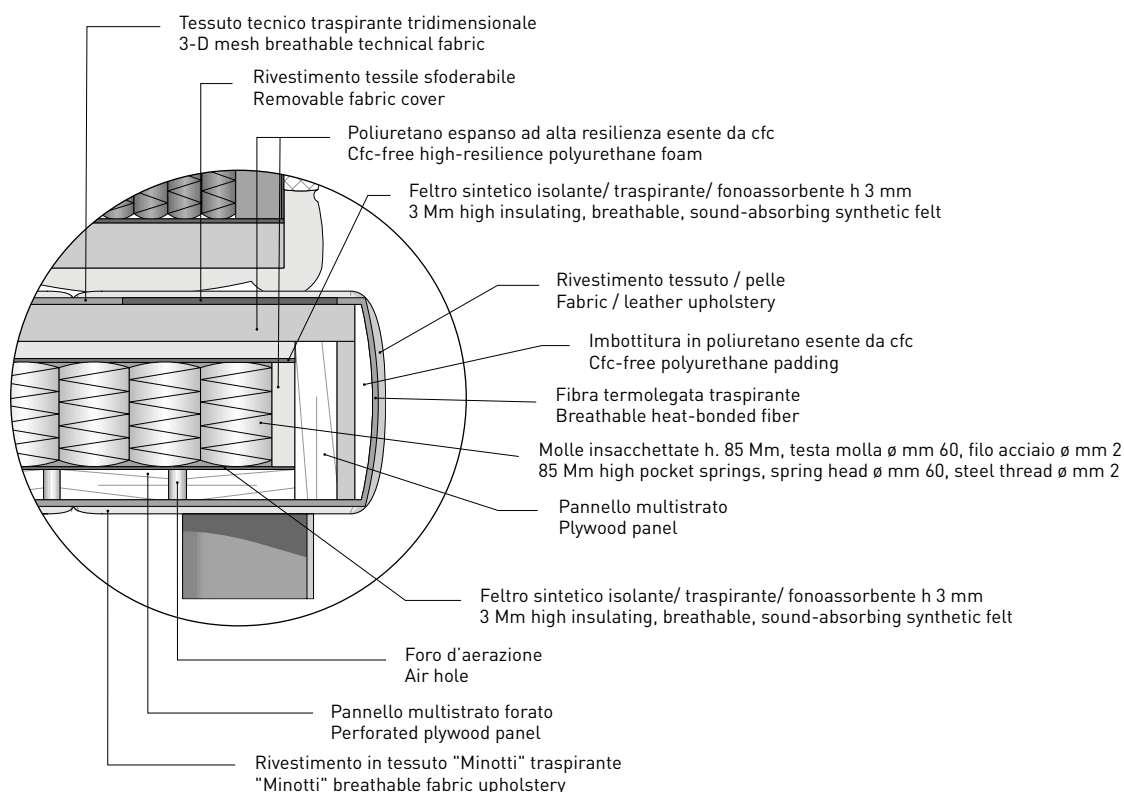
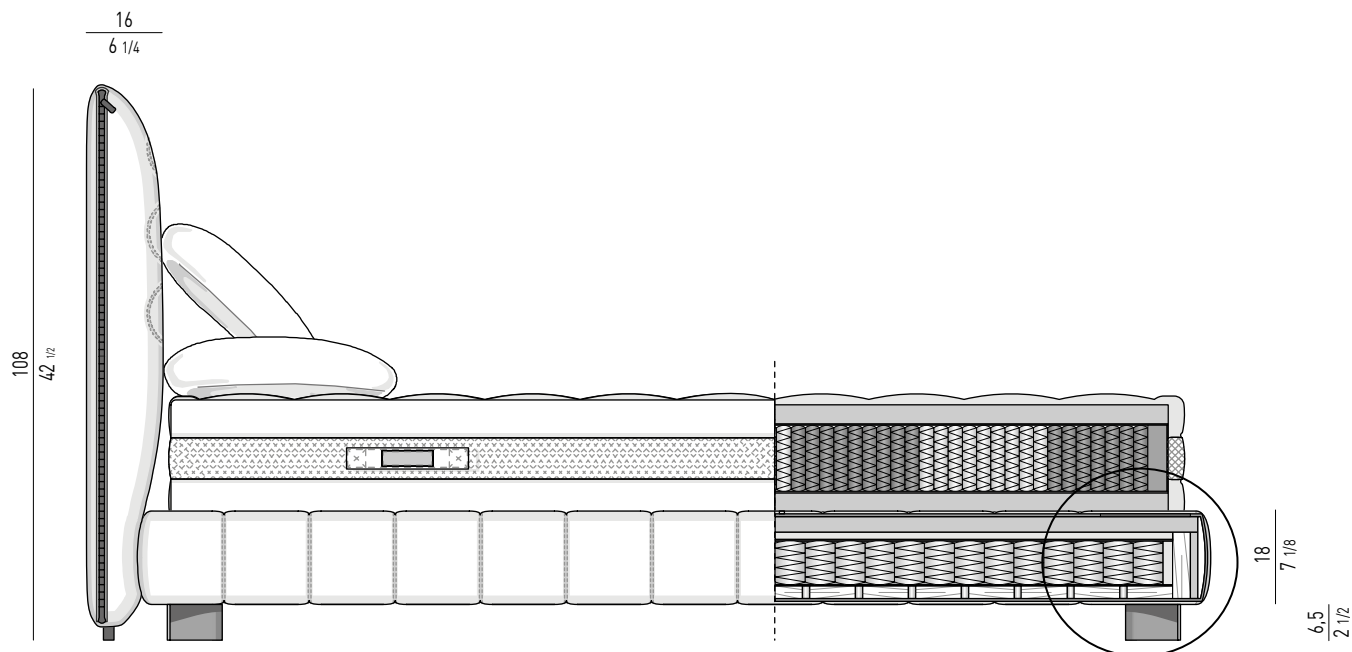
THE BOXSPRING TECHNOLOGY SOMMIER

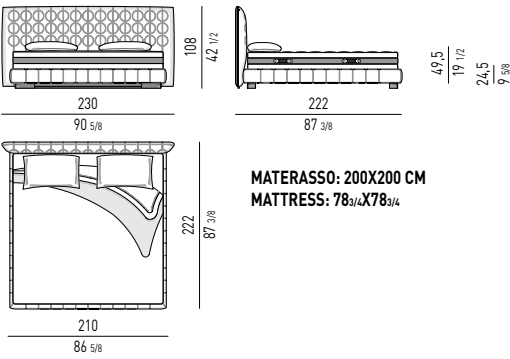
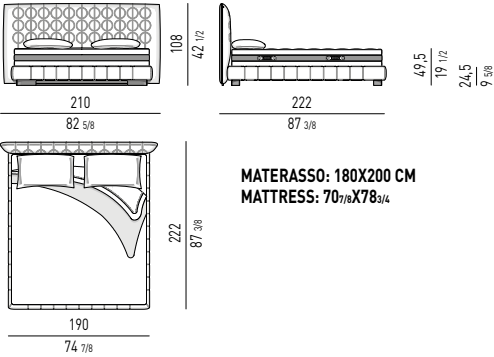
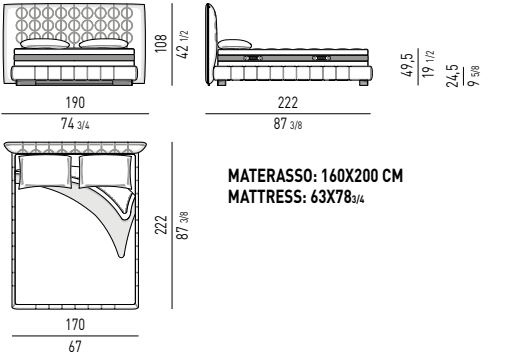
La base del letto è costituita da un moderno sommier H 18 cm caratterizzato dalla presenza di molle insacchettate che, insieme al materasso "Comfort H25", favorisce un'elevata qualità del riposo notturno. L'appoggio a terra è affidato ad essenziali quanto sofisticate lame, H 6,5 cm, in metallo verniciato Peltro.

The base of the bed includes the modern cm 18 -high base with pocket springs that, along with the "Comfort H25" mattress, promises an extremely restful night's sleep. The bed rests on simple, but elegant Pewter colour metal blades, H 6,5 cm.

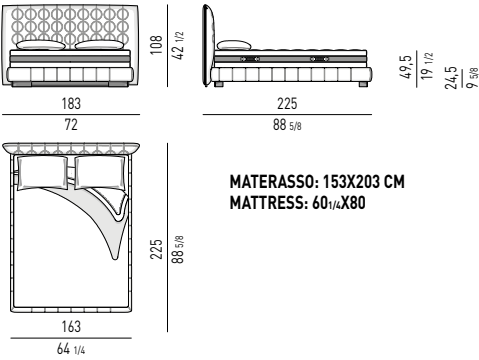
Das Bettgestell besteht aus einem modernen Polsterbett H 18 cm mit Taschenfedern, das gemeinsam mit der Matratze "Comfort H25" eine optimale Qualität des Nachschlafs garantiert. Die Bodenaufgabe besteht aus ganz einfachen, aber raffinierten, zinnfarbig lackierten Metallleisten, H 6,5 cm.

La base du lit est constituée d'un moderne sommier H 18 cm caractérisé par la présence de ressorts ensachés qui, alliés au matelas "Comfort H25", favorisent un sommeil de bonne qualité. Il repose sur des lames essentielles et sophistiquées, H 6,5 cm, en métal peint couleur Étain.

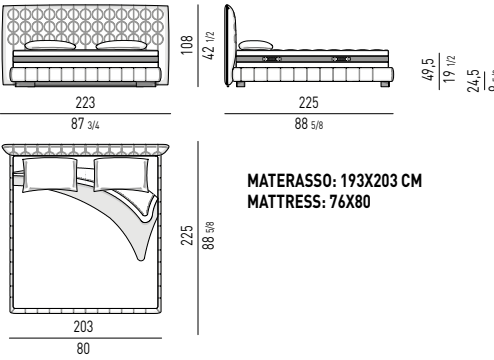




QUEEN SIZE



KING SIZE



SOMMIER INTERO

La testata viene agganciata attraverso un sistema di innesto e sgancio rapido.

SOMMIER EINTEILIG

Das Kopfteil wird mit einem schnellen Stecksystem am Gestell angebracht.

ONE PIECE SOMMIER

The headboard is fastened through a quick set and release coupling system.

SOMMIER ENTIER

La tête de lit se fixe à l'aide d'un mécanisme d'enclenchement et déclenchement rapide.

SOMMIER DIVISO IN DUE ELEMENTI

Versione con sommier diviso in due elementi, al fine di facilitare la consegna. I due elementi si congiungono tra loro a mezzo di un'apposita cremagliera. La testata viene agganciata attraverso un sistema di innesto e sgancio rapido. I due elementi sommier vengono consegnati già rivestiti.

SOMMIER DIVIDED INTO TWO PIECES

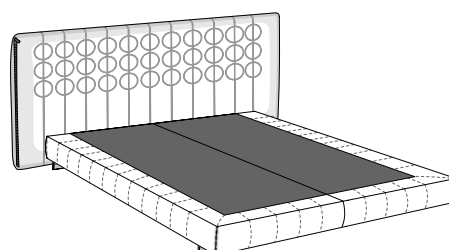
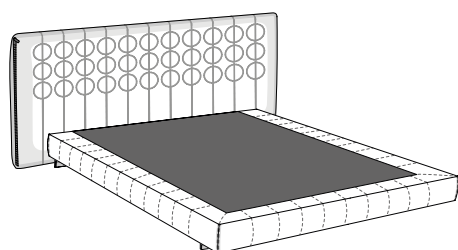
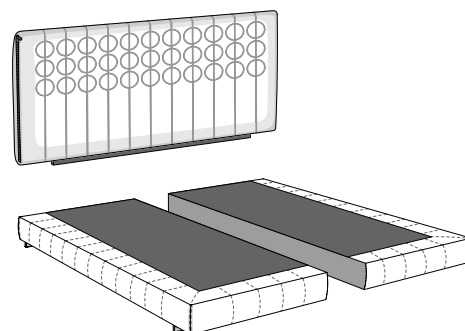
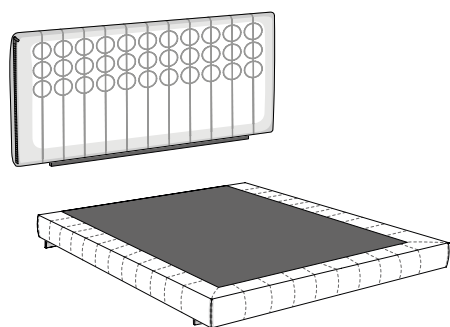
To facilitate delivery, a version with the sommier in two pieces is also available. The two pieces are joined by means of a special connecting device. The headboard is fastened through a quick set and release coupling system. The two sommier pieces are delivered with upholstery already in place.

SOMMIER ZWEIFTEILIG

Variante mit dem Sommier in zwei Teile zerlegt ist, um die Lieferung zu vereinfachen. Die beiden Elemente werden über ein spezifisches, zahnradähnliches Scharnier miteinander verbunden. Das Kopfteil wird mit einem schnellen Stecksystem am Gestell angebracht. Beide Sommier-Teile werden bereits bezogen geliefert.

SOMMIER DIVISÉ EN DEUX PARTIES

Version avec sommier divisé en deux parties afin de faciliter la livraison. Les deux parties s'encastrent à l'aide d'un système de fixation à crémaillère. La tête de lit se fixe à l'aide d'un mécanisme d'enclenchement et déclenchement rapide. Les deux parties du sommier sont livrées avec leur revêtement.



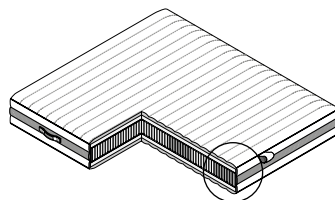
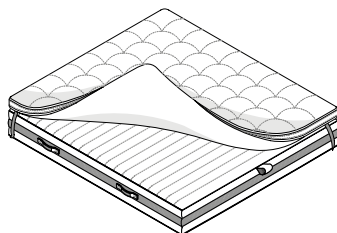
MATERASSO / MATTRESS "COMFORT" H25

Materasso ortopedico h cm 25, con sette zone di portanza differenziata. Il materasso è costituito da molle "supermicro" insacchettate, ricoperte in superficie da uno strato di poliuretano espanso ad alta resilienza a quote differenziate (Memory Foam). La tasca di contenimento della molla in tessuto anallergico, chiusa con ultrasuoni, rende il molleggio del materasso particolarmente confortevole. Il materasso è reversibile e rivestito in tessuto jacquard "Minotti", colore crema, antiacaro e antibatterico. Rivestimento con cerniera completamente sfoderabile e lavabile.

Orthopedic mattress, 25 cm h, with seven different weight-bearing zones. The mattress is comprised of "supermicro" pocket springs, covered by a surface layer of high resilience variable-density polyurethane (Memory Foam). Pockets containing the springs are made from hypoallergenic fabric, sealed by ultrasound, providing especially comfortable suspension. The mattress is reversible and is covered in cream color "Minotti" jacquard fabric that is hygienically mite-proof and antibacterial. Mattress cover has zipper closure and is completely removable and washable.

Orthopädische Matratze, Höhe 25 cm, mit sieben verschiedenen Belastungszonen. Die Matratze besteht aus einem Super-Mikro-Taschenfederkern, mit einem Belag aus verschiedenen hohem, hochelastischem Polyurethanschaum (Memory Foam). Die Federtaschen sind aus antiallergischem Stoff, geschlossen im Ultraschall-Schweißverfahren, was die Matratze besonders bequem macht. Die Matratze ist drehbar und ist mit dem cremefarbenen Jacquard-Stoff "Minotti" bezogen, gegen Milben und antibakteriell behandelt. Der Bezug mit Reißverschluss ist voll abzieh- und waschbar.

Matelas orthopédique h 25 cm, à sept zones de portance différenciée. Le matelas est constitué de ressorts "super micro" ensachés, recouverts d'une couche de polyuréthane expansé à haute résilience et à hauteurs différentes à mémoire de forme (Memory Foam). Le sachet contenant le ressort, en tissu anallergique et soudé aux ultrasons, rend la suspension du matelas particulièrement confortable. Le matelas est réversible et est recouvert d'un tissu jacquard "Minotti", couleur crème, traité anti-acariens et antibactérien. Revêtement muni de fermeture à glissière, entièrement déhoussable et lavable.



DIMENSIONI MATERASSO MATTRESS DIMENSIONS

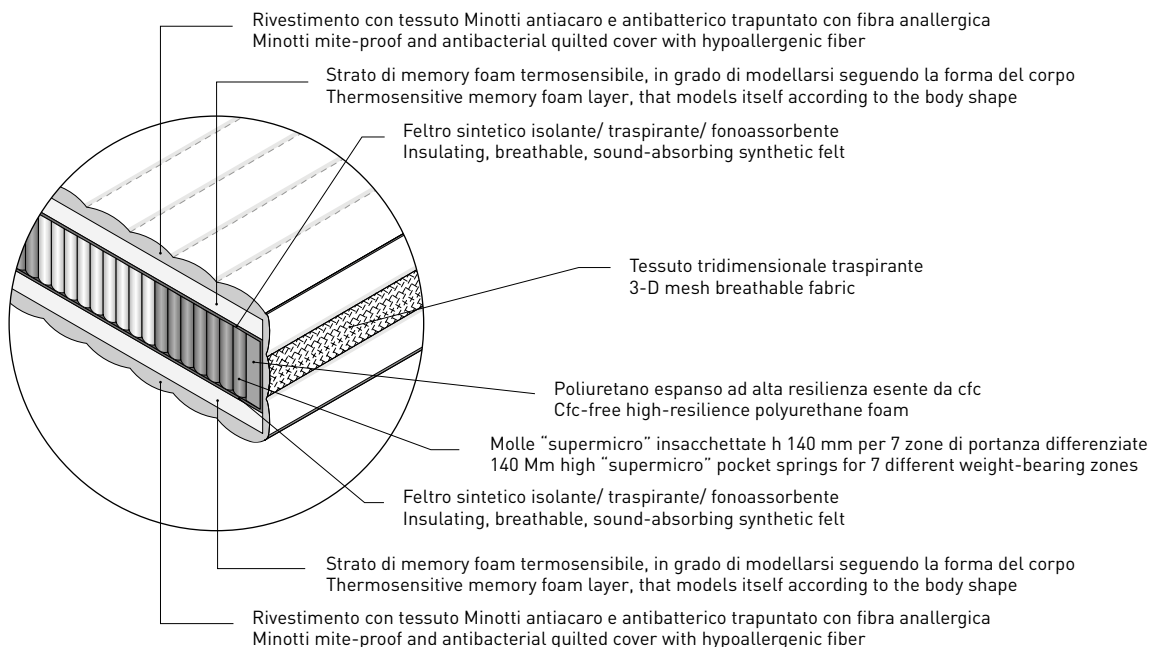
160X200
63X78^{3/4}

180X200
70^{7/8}X78^{3/4}

200X200
78^{3/4}X78^{3/4}

153X203
60^{1/4}X80

193X203
76X80

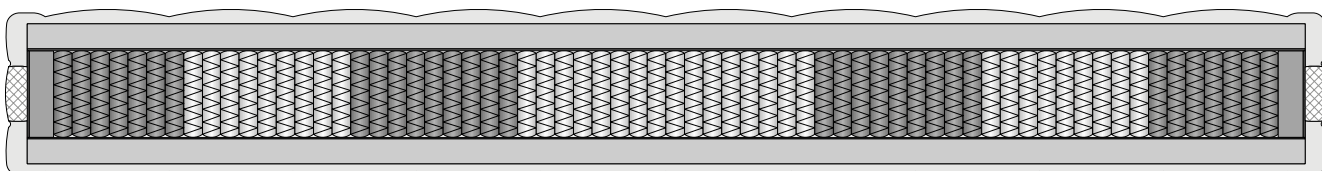


MINORE PORTANZA
LOWER WEIGHT-BEARING CAPACITY



MAGGIORE PORTANZA
HIGHER WEIGHT-BEARING CAPACITY

7 ZONE DI PORTANZA DIFFERENZIATE
7 DIFFERENT WEIGHT-BEARING ZONES





MOLLEGGIO SUPER MICROPOCKET A 7 ZONE / SUPER MICROPOCKET 7-AREA SPRINGS

MORBIDEZZA STRAORDINARIA CON LA MOLLA CHE SI COMPRIME CON UN DITO
EXTRAORDINARY SOFTNESS OF THE SPRING WHICH COMPRESSES WITH THE PUSH OF A FINGER

N. ZONE DIFFERENZIATE / NO. OF DIFFERENTIATED AREAS

ALTEZZA MOLLA / HEIGHT OF SPRINGS

DIAMETRO TESTA MOLLA / SPRING HEAD DIAMETER

DIAMETRO FILO ACCIAIO / STEEL THREAD DIAMETER

CATEGORIA MOLLE (QUANTITÀ) CM 160X200 / SPRING CATEGORY (QUANTITY) CM 160X200

7

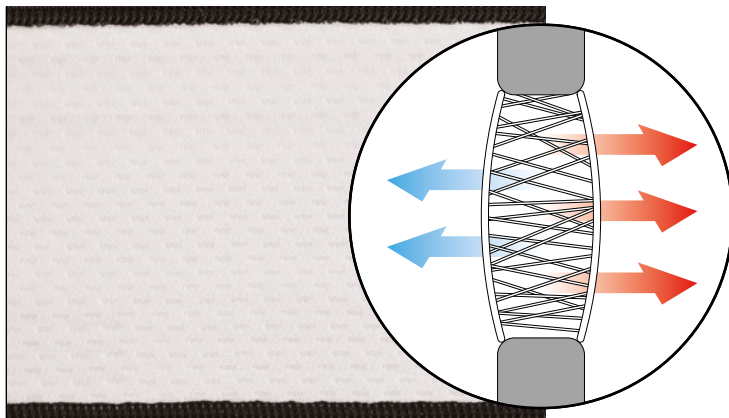
140 MM

25 MM

0,9 - 1,0 MM

3000

TESSUTO TRIDIMENSIONALE TRASPIRANTE 3-D MESH BREATHABLE FABRIC



Tessuto tridimensionale composto da tre strati che generano un'intercapedine interna dove circola liberamente l'aria.

Una fascia traspirante che continua sul bordo del materasso, permette di mantenerlo più fresco e asciutto grazie al flusso continuo d'aria che ne favorisce il ricircolo.

Three-dimensional material, consisting of three layers which create an internal three-dimensional gap where air can circulate freely.

A transpiring hem runs along the edge of the mattress enabling it to stay fresher and drier, since the continuous airflow helps it recycle.

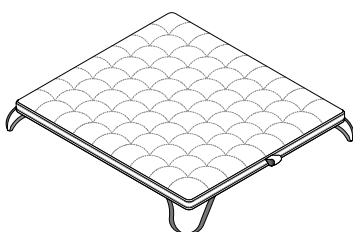
MATERASSINO / TOPPER "COMFORT" H5

Materassino imbottito in dacron 900g/mq, fibra anallergica elastica con basso coefficiente trasmissione di calore, altezza cm 5, provvisto di elastici agli angoli per fissaggio al materasso. Il topper, posizionato tra il materasso e il lenzuolo, dona una particolare sensazione di morbidezza e confort. È rivestito in tessuto jacquard "Minotti", colore Crema, antiacaro e antibatterico. Rivestimento con cerniera completamente sfoderabile e lavabile.

Padded mattress topper in Dacron 900g/sq m, 5 cm h, made of elastic, non-allergic fibres with low heat transmission, is held in place over the mattress by elastic straps on the corners. Placed between the mattress and the sheet, the topper lends added sensation of softness and comfort. Covered in cream color "Minotti" jacquard fabric that is antibacterial and MITE-proof. Cover has zipper closure and is completely removable and washable.

Matratzenauflage mit Dacron-Füllung 900g/m, aus elastischen antiallergischen Fasern mit geringe Wärmeübertragung, Höhe 5 cm, mit Spanngummis zur Befestigung an der Matratze. Die Auflage, zwischen Matratze und Laken, vermittelt ein besonderes Gefühl von Weichheit und Komfort. Mit dem cremefarbenen Jacquard-Stoff "Minotti" bezogen, antibakterielle UND gegen Milben behandelt. Der Bezug mit Reißverschluss ist voll abzieh- und waschbar.

Petit matelas rembourré en Dacron 900g/m², en fibres élastique anallergique, avec faible transmission de la chaleur, hauteur 5 cm, muni d'élastiques aux angles pour le fixer au matelas. Cette couche de confort, située entre le matelas et le drap, donne une sensation particulière de souplesse et de confort. Elle est recouverte de tissu jacquard "Minotti", couleur crème, traité anti-acariens et antibactérien. Revêtement muni de fermeture à glissière, entièrement déhoussable et lavable.



DIMENSIONI TOPPER TOPPER DIMENSIONS

160X200
63X78^{3/4}

180X200
70^{7/8}X78^{3/4}

200X200
78^{3/4}X78^{3/4}

153X203
60^{1/4}X80

193X203
76X80

CURTIS BEDSPREAD

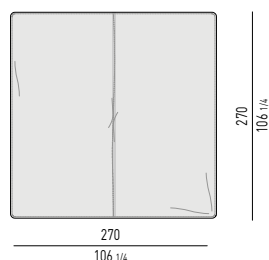
Minotti Studio design

Copriletto realizzato a mano, rivestito da un lato in tessuto Paco (61% viscosa / 23% cotone / 16% lino) color 01 Bianco e dall'altro lato in tessuto Kabuki (70% lana mohair / 30% viscosa - vedi collezione tessile Art Kabuki) color 06 Visone. Il copriletto è double-face.

Handmade bedspread, one side is in Paco fabric (61% viscose / 23% cotton / 16% linen) colour 01 White and the other side in Kabuki fabric (70% mohair / 30% viscose - see textile collection Art Kabuki) colour 06 Mink. The bedspread is reversible.

Handgearbeitete Tagesdecke mit einer Seite aus dem Stoff Paco (61% Viskose / 23% Baumwolle / 16% Leinen) Farbe 01 Weiß, die andere Seite aus dem Stoff Kabuki (70% Mohairwolle / 30% Viskose - siehe Stoffkollektion Art Kabuki) Farbe 06 Nerz. Die Tagesdecke ist beidseitig benutzbar.

Couvre-lit réalisé à la main, une face en tissu Paco (61 % viscose / 23 % coton / 16 % lin) couleur 01 Blanc et l'autre face en tissu Kabuki (70 % laine mohair / 30 % viscose - voir collection textile Art Kabuki) couleur 06 Vison. Le couvre-lit est double face.



LAWRENCE THROW

Rodolfo Dordoni design

PLATINO (new 2018)

Plaid 100% lana cachemire, realizzato su entrambe i lati in colore Platino. Bordo perimetrale scamosciato, color Ferro.

ÉCRU/AVORIO

Plaid 100% lana cachemire, realizzato da un lato in colore Écru e dall'altro in colore Avorio. Bordo perimetrale scamosciato, color Fango.

ARGENTO/TITANIO

Plaid 100% lana cachemire, realizzato da un lato in colore Argento e dall'altro in colore Titanio. Bordo perimetrale scamosciato, color Fango.

PLATINUM (new 2018)

Throw 100% cashmere wool, crafted with both sides in Platinum colour. Edging in Iron colour suede.

ECRU/IVORY

Throw 100% cashmere wool, crafted with one side in Ecrú colour and the other in Ivory. Edging in Mud colour suede.

SILVER/TITANIUM

Throw 100% cashmere wool, crafted with one side in Silver colour and the other in Titanium. Edging in Mud colour suede.

PLATINUM (NEW 2018)

Plaid 100% Kaschmir-Wolle, beidseitig in der Farbe Platinum. Umrandung aus eisenfarbenem Wildleder.

ECRU/ELFENBEIN

Plaid 100% Kaschmir-Wolle, besitzt eine Seite in Ecrú und die andere in der Farbe Elfenbein. Umrandung aus schlammfarbigem Wildleder.

SILBER/TITANIUM

Plaid 100% Kaschmir-Wolle, besitzt eine Seite in Silber und eine in Titanium. Umrandung aus schlammfarbigem Wildleder.

PLATINUM (NEW 2018)

Plaid 100% laine cachemire, réalisé dans les deux parties en couleur Platinum.

Pourtour en daim, couleur Fer.

ÉCRU/IVOIRE

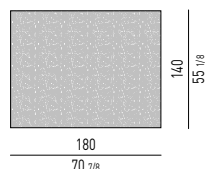
Plaid 100% laine cachemire, réalisé avec une face couleur Écru et l'autre couleur Ivoire.

Pourtour en daim, couleur Boue.

ARGENT/TITANE

Plaid 100% laine cachemire, réalisé avec une face couleur Argent et l'autre couleur Titane.

Pourtour en daim, couleur Boue.



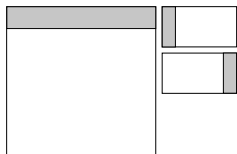
SET LENZUOLA “LINO” | “LINEN” SHEET SET

Materasso ortopedico h cm 25, con sette zone di portanza differenziata. Il materasso è costituito da molle “supermicro” insacchettate, ricoperte in superficie da uno strato di poliuretano espanso ad alta resilienza a quote differenziate (Memory Foam). La tasca di contenimento della molla in tessuto anallergico, chiusa con ultrasuoni, rende il molleggio del materasso particolarmente confortevole. Il materasso è reversibile e rivestito in tessuto jacquard “Minotti”, colore crema, antiacaro e antibatterico. Rivestimento con cerniera completamente sfoderabile e lavabile.

Orthopedic mattress, 25 cm h, with seven different weight-bearing zones. The mattress is comprised of “supermicro” pocket springs, covered by a surface layer of high resilience variable-density polyurethane (Memory Foam). Pockets containing the springs are made from hypoallergenic fabric, sealed by ultrasound, providing especially comfortable suspension. The mattress is reversible and is covered in cream color “Minotti” jacquard fabric that is hygienically mite-proof and antibacterial. Mattress cover has zipper closure and is completely removable and washable.

Orthopädische Matratze, Höhe 25 cm, mit sieben verschiedenen Belastungszonen. Die Matratze besteht aus einem Super-Mikro-Taschenfederkern, mit einem Belag aus verschiedenen hohem, hochelastischem Polyurethanschaum (Memory Foam). Die Federtaschen sind aus antiallergischem Stoff, geschlossen im Ultraschall-Schweißverfahren, was die Matratze besonders bequem macht. Die Matratze ist drehbar und ist mit dem cremefarbenen Jacquard-Stoff “Minotti” bezogen, gegen Milben und antibakteriell behandelt. Der Bezug mit Reißverschluss ist voll abzieh- und waschbar.

Matelas orthopédique h 25 cm, à sept zones de portance différenciée. Le matelas est constitué de ressorts “super micro” ensachés, recouverts d’une couche de polyuréthane expansé à haute résilience et à hauteurs différentes à mémoire de forme (Memory Foam). Le sachet contenant le ressort, en tissu anallergique et soudé aux ultrasons, rend la suspension du matelas particulièrement confortable. Le matelas est réversible et est recouvert d’un tissu jacquard “Minotti”, couleur crème, traité anti-acariens et antibactérien. Revêtement muni de fermeture à glissière, entièrement déhoussable et lavable.



TEDDY

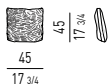
Minotti Studio design

Cuscino con imbottitura 100% piuma d’oca canalizzata (certificata Assopiuma, Etichetta Oro). Rivestimento in pelle di agnello, disponibile nei colori Testa di moro o Grigio Antracite. Il retro del cuscino è realizzato in panno di lana (80% lana vergine - 20% poliammide) in tinta con il rivestimento prescelto.

Upholstered cushion, 100% channelled goose down fill (certified Assopiuma, gold label). Upholstered in lambskin, available in Dark Brown or Anthracite Grey. The back of the cushion is covered in wool blend (80% virgin wool - 20% polyamide) in a matching colour to the upholstery selected.

Kissen mit Füllung aus 100% kanalisiertem Gänsedaunen (Gold Label, zertifiziert von Assopiuma). Bezug aus Lammleder, erhältlich in Dunkelbraun und Anthrazitgrau. Die Rückseite des Kissens ist aus Wolltuch (80% Schurwolle - 20% Polyamid), farblich passend zur Vorderseite.

Coussin avec rembourrage 100% plume d’oie canalisée (certifiée Assopiuma, Étiquette Or). Revêtement en cuir d’agneau, disponible dans les coloris Marron foncé ou Gris Anthracite. Le dessous du coussin est réalisé en drap de laine (80 % laine vierge - 20 % polyamide) assorti au revêtement choisi.



COLORE RIVESTIMENTO COVER COLOUR

